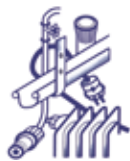


Gerhard von Holt

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei



21683 Stade-Bützfeth
Obstmarschenweg 349
Telefon 0 41 46/364
Telefax 0 4146/1680
Internet: www.gerhardvonholt.de
eMail: info@gerhardvonholt.de

Bützflether Handball Blatt



Sonnabend, 23.05.2015

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 16 / Jg. 17

Oberliga- Qualifikation wJA

10:50 Schaumburg-N.: BüDro
13:20 BüDro : Intschede
15:50 Schwanew./Nk. : BüDro
17:30 BüDro : Werder Bremen

Sonntag, 31.05.2015

Sporthalle Werder-Bremen

Landesliga- Qualifikation wJC

Sa., 23.05.2015; 13:00

wJC : Surheide/Schiffdorf.erd.

Drochtersen

Das nächste
Handball Blatt
erscheint am
06.06.2015

Das BHB erscheint am

06.06.2015 04.07.2015
20.06.2015 20.07.2015



Foto: B. Wassermann

Die 2. Herrenmannschaft der HSG BüDro gewann den Handball-Kreispokal. Gegen den Durst gab es die Flasche, für die Ehre den Pokal und der Nachwuchs steht auch schon bereit.

Zum Schluss den Pott

Die letzten Punktspiele hatten unsere Mannschaften schon beim Heimspieltag vor zwei Wochen absolviert. Die Saison 2014/15 ist beendet. Bevor man sich in die Sommerpause verabschiedet, hat das ein oder andere Team noch Sonderaufgaben zu erledigen.

Für unsere 2. Herren gab es noch einen wichtigen Termin in Sachen Kreispokal zu erle-

digen. Bis ins Finale hatte es das Team von Trainer Morten Christensen geschafft. Am vergangenen Sonntag wurde während des Tags des Handballs in Horneburg das Endspiel gegen die Vierte des VfL Fredenbeck ausgetragen. Unser junges Team war aber sehr gut eingestellt, spielte diszipliniert und holte sich vollkommen verdient den Pokal. (Bericht Seite 5).

Einige Jugendmannschaften haben den Blick schon fest auf die nächste Saison gerichtet. Sie haben zum Teil die Qualifikationen schon hinter sich. Unsere mJA schaffte in Runde 2 ganz souverän den Einzug in die Landesliga (Bericht Seite 5). Die weibliche Jugend A nimmt am 31. Mai in Bremen am Qualifikationsturnier zur Oberliga teil.

Zukunft tanken...

...und wir liefern dazu das umfassende Leistungspaket aus einer Hand. Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu Nutzungskonzepten und Technologie beraten.

Erfahren Sie mehr unter www.ndb.de/emobility.



NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • energiekonzepte@ndb.de

LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

www.ndb.de



**Ein warmes
Zuhause,
komfortabel
und günstig**



bietet Ihnen unser
WärmeDirektService

- Wir beschaffen und installieren in Zusammenarbeit mit den örtlichen Installateuren eine neue Erdgas-Heizungsanlage.
- Wir übernehmen die Betriebskosten für Wartung, 24 h-Entstördienst, Schornsteinfegergebühren und Ersatzteile.

CVS



Info: (04141) 404-0
www.stadtwerke-stade.de

 **Stadtwerke Stade**
Ihr Energiebündel vor Ort

Sommerfest der HSG



Am 06.06.2015 wollen wir mal wieder ein Sommerfest mit allen Mannschaften feiern.

An und in der Mehrzweckhalle in Drochtersen wird es stattfinden.

Für die Kleinen geht es ab 14.30 Uhr los. Es gibt jede Menge Spiel, Spaß, Preise und für das Leibliche Wohl ist auch gesorgt. Kommt nicht zu spät, es gilt einen ganzen Spieleparcour zu absolvieren.



„Im Anschluss ab 17.30 Uhr Tag der Ehrungen“

Für die Erwachsenen geht es ab 19.00 Uhr los. Essen ist ab 20.00 Uhr geplant und es wird auch hier einige lustige Spiele geben.

Also strömt alle herbei und lasst uns das 10jährige Jubiläum mit einer riesen Sause und so vielen Leuten wie möglich feiern.

Anmeldeschluss ist am 1.6.2015. Anmeldung erfolgt beim jeweiligen Mannschaftsverantwortlichen oder bei der 4. Herren mit dem Unkostenbeitrag.

Kontakt: 0175/2082630, markusmeyer@stader-saatzucht.de



Nur Abendveranstaltung:

- o 20€ für satt essen (Grillfleisch, Bratwurst, Salate) und frei trinken (alkoholische Getränke)
- o 10€ für satt essen, alkoholfreie Getränke sind frei

Name in Druckbuchstaben: _____



Sparkassen-Finanzgruppe

Handfeste Argumente, mit uns ins Gespräch zu kommen.

 **Sparkasse
Stade-Altes Land**

Sport, Spaß und was das Leben sonst noch bereithält: Damit haben Sie alle Hände voll zu tun. Dann halten Sie sich doch wenigstens den Kopf frei und lassen Sie sich in finanziellen Dingen zur Hand gehen. Ob Sparen oder Geldanlage, Vorsorge oder Kredit: Die Sparkasse Stade-Altes Land ist immer anspruchsbereit für Ihre Wünsche und Ziele. Jetzt ist es an der Zeit, mit uns ins Gespräch zu kommen! **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Gut besuchte Festungstage in Grauerort

Am 16. und 17. Mai verwandelte sich die Festung Grauerort wieder in einen Schauplatz gelebter Geschichte.

Ganz im Zeichen des 19. Jahrhunderts gab es einen historischen Handwerkermarkt und verschiedene zeitgenössische Ausstellungen zu sehen, die Soldaten campierten in einem authentischen Biwak und eine historische Feuerwehr zeigte ihr Können.



Zu den Festungstagen gehört die standesgemäße Garderobe

Die Damenwelt präsentierte sich in einer Modenschau oder zeigte historische Tänze und insgesamt 9 Kanonen donnerten von den alten Mauern.

Etwa 700 Besucher ließen sich in diesem Jahr dieses Spektakel nicht entgehen und empfingen zusammen mit den historischen Darstellern seine kaiserliche Majestät Wilhelm I von Preußen.

Bericht: Kerstin edtke

Offene Kirche in St. Nicolai

Vom 15. Mai bis 15. September ist wie in den Vorjahren unsere Kirche dienstags bis samstags von 14.00 bis 16.00 Uhr für Interessierte zur Besichtigung

geöffnet. Möglich ist dieses Angebot durch zahlreiche ehrenamtliche Helferinnen und Helfer. Sie hoffen auch in dieser Saison auf viele Besucher.

Kleidersammlung für Bethel

In der Zeit vom 2. bis 5. Juni 2015 findet in der Kirchengemeinde wieder die alljährliche Kleidersammlung für die v. Bodelschwinghschen Stiftungen in Bethel statt. Gesammelt werden gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe (paarweise gebündelt) Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten – jeweils

gut verpackt. Sammeltüten liegen in der Kirchengemeinde sowie bei Edeka Wiesner aus. Abgegeben werden können die Beutel zu den Büroöffnungszeiten der Kirchengemeinde (Die. und Fr. 9:00 – 11:00 Uhr und Do. 15:30 – 17:30 Uhr) im Büro der Kirchengemeinde Obstmarschenweg 343.

Ersten Wohlfühlabend

Bützflether Freibad lädt zum Feierabendvergnügen

Lust, einen neuen Fitnesstrend kennenzulernen? Dann ist am Mittwoch, dem 27. Mai, um 19 Uhr die Gelegenheit dazu. Zum ersten Wohlfühlabend der Saison lädt das Bützflether Freibad zu einer Schnupperstunde Tabata ein. Das Training ist intensiv. Untermalt mit fetziger Musik wird in Intervallen bis an das eigene Limit trainiert. Verschiedene Differenzierungen bieten dabei für jederman die richtige Intensität. Wer sich also einmal richtig auspowern möchte, der sollte unbedingt

Tabata ausprobieren. Aber auch für Anfänger ist Tabata geeignet.

Freibadbesucher, die nicht an diesem Angebot teilnehmen möchten, können natürlich wie gewohnt ihre Bahnen schwimmen. Das Freibad ist bei Fackelschein bis 22 Uhr geöffnet, und der Kiosk sorgt wieder für das leibliche Wohl. Für den Wohlfühlabend gelten übrigens die regulären Eintrittspreise.

Aktuelle Informationen über das Freibad gibt es unter www.buetzflether-freibad.de.

Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
22.05.	20:00	Konzert	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
27.05.	19:00	Bützflether Wohlfühlabend (bis 22:00 Uhr)	Trägerverein Freibad	Freibad
01.06.	19:00	Mitgliederversammlung	FV Kita und Schule	Cafeteria Schule
03.06.	18:00	Ortsratssitzung	Ortsrat	DGH
04.06.	16:00	Blutspenden (bis 20:00 Uhr)	DRK-Ortsverein	DGH
07.06.		Matjes- Ausflug nach Glückstadt	Bürgerverein Bützfleth	Ortschaft Bützfleth
07.06.	11:00	LandFrauen-Cafè	LandFrauenverein	Festung Grauerort
14.06.	11:00	Sommerfest im Freibad (bis 17:00 Uhr)	Trägerverein Freibad	Freibad
16.06.	19:30	Stammtisch	Attraktives Bützfleth	N.N.
20.06.		Aufbau Oldtimer – Schau 2015	FV Festung Grauerort	Festung Grauerort
21.06.	10:00	Oldtimer – Schau 2015 (bis 17:00 Uhr)	FV Festung Grauerort	Festung Grauerort



Wiesner

... einfach gut einkaufen

Obstmarschenweg 297

21683 Bützfleth

- Gardinen
- Polsterei
- Textile Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Autoinnenausstattung

Rohne Decoration

Deichstraße 2
21683 Stade-Bützfleth
Telefon 0 41 46 - 3 02
www.Rohne-Decoration.de

Rohne Decoration

Herren

1. Herren (Oberliga Nordsee)

1	ATSV Habenhausen	26	822:612	48:4
2	HSG Barnstorf/Diepholz	26	825:609	46:6
3	TSV Bremervörde	26	861:750	39:13
4	TV Neerstedt	26	806:740	33:19
5	Elsflether TB	26	722:664	32:20
6	TSG Hatten-Sandkrug	26	730:705	29:23
7	TV Bissendorf-Holte	26	728:728	26:26
8	HSG Schwanewede/Nk.	26	720:703	23:29
9	SG SV F-fehn./TuS P-fehn	26	701:773	-23:29
10	TV Cloppenburg	26	663:726	-19:33
11	SG Neuenhaus/Uelsen	26	740:858	17:35
12	SVGO Bremen	26	671:776	13:39
13	TvdH Oldenburg	26	700:861	8:44
14	HSG Bützfleth/Drochtersen	26	637:821	8:44

2. Herren (Kreisoberliga Nord)

1	ATSV Habenhausen III	22	702:523	41:3
2	HSG Schwanewede/Nk. II	22	725:503	40:4
3	SVGO Bremen II	22	601:536	30:14
4	HSG Bützfleth/Drochtersen II	22	580:533	28:16
5	TuS Zeven	22	673:599	27:17
6	Dollerner SC	22	562:555	25:19
7	HSG Lesum/St.Magnus	22	715:701	21:23
8	MTV Himmelpforten	22	599:638	16:28
9	SVGO Bremen III	22	511:590	14:30
10	VfL Stade	22	536:630	10:34
11	TV Schiffdorf	22	525:661	10:34
12	TSV Germania Cadenberge	22	479:739	2:42

3. Herren (Kreisliga Ost)

1	SV Beckdorf III	18	553:400	31:5
2	VfL Fredenbeck IV	18	499:365	28:8
3	VfL Fredenbeck V	18	476:427	24:12
4	TuS Harsefeld	18	520:491	22:14
5	TSV Bremervörde III	18	436:471	19:17
6	MTV Wisch	18	473:490	18:18
7	MTV Himmelpforten II	18	459:453	17:19
8	HSG Bützfleth/Drochtersen III	18	419:514	10:26
9	VfL Horneburg II	18	421:489	9:27
10	VfL Stade II	18	348:504	2:34

4. Herren (Kreisklasse 1 Ost)

1	HSG Bützfleth/Drochtersen IV	14	385:315	23:5
2	SSV Hagen	14	366:298	21:7
3	VfL Sittensen	14	408:353	20:8
4	TuS Zeven II	14	394:365	18:10
5	VfL Sittensen II	14	328:321	10:18
6	Dollerner SC II	14	339:358	10:18
7	TSV Gnarnenburg	14	323:381	8:20
8	SV Beckdorf IV	14	283:435	2:26

Fahr lieber mit...

OSSI STADE 04141
das Familien-Taxi **2244**
anrufen • einsteigen • losfahren

www.bilzhouse.de

Egmont Bilzhouse jr.
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Michael Gosch
Rechtsanwalt (bis 31.10.2014)

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin

Claudia Baumgarten
Rechtsanwältin
Fachwältin für Familienrecht

Holzstr. 30
21682 Stade

Tel.: 04141/2181 u. 3262
Fax.: 04141/47181

rechtsanwaelt@bilzhouse.de

Damen

1. Damen (Landesliga)

1	TV Oytten III	22	601:518	35:9
2	SG Findorff	22	585:535	28:16
3	TSV Morsum	22	552:516	28:16
4	HSG PHOENIX	22	596:557	27:17
5	LTS Bremerhaven	22	512:504	25:19
6	HSG Bützfleth/Drochtersen	22	562:557	24:20
7	VfL Horneburg	22	545:544	22:22
8	TSV Bremervörde	22	487:479	20:24
9	TSV Altenwalde	22	562:560	20:24
10	TuS Komet Arsten II	22	426:416	18:26
11	Hastedter TSV	22	504:559	13:31
12	TuS Rotenburg	22	497:684	4:40

2. Damen (Kreisoberliga Nord)

1	VfL Stade II	20	501:348	33:7
2	HSG Schwanewede/Nk.	20	524:431	32:8
3	ATSV Habenhausen II	20	496:426	30:10
4	SV Werder Bremen III	20	551:472	28:12
5	TS Wolmershausen	20	469:438	23:17
6	Dollerner SC	20	385:414	20:20
7	SVGO Bremen	20	432:442	17:23
8	HSG Bützfleth/Drochtersen II	20	422:473	16:24
9	VfL Fredenbeck	20	370:445	8:32
10	SV Beckdorf	20	383:503	8:32
11	TV Gut Heil Spaden	20	359:500	5:35

3. Damen (Kreisliga Ost)

1	VfL Sittensen	6	116:100	11:1
2	VfL Horneburg II	6	123:112	8:4
3	TSV Gnarnenburg	6	130:119	7:5
4	HSG Bützfleth/Drochtersen III	6	117:105	6:6
5	TuS Zeven	6	100:95	5:7
6	VfL Horneburg III	6	118:117	5:7
7	VfL Horneburg IV	6	104:160	0:12

Qualifikationen

mJA Landesliga (Runde 2)

1	HSG Bützfleth/Drochtersen	3	61:43	6:0
2	Elsflether TB	3	73:52	4:2
3	JSG Loxstedt/Bexhövede	3	46:64	2:4
4	JMSG Beckdorf/Harsefeld	3	43:64	0:6

wJB Oberliga (Runde 1)

1	JSG Altenw./Otternd.	3	55:34	6:0
2	TSG Hatten-Sandkrug	3	38:27	4:2
3	HSG Schwanewede/Nk.	3	39:37	2:4
4	HSG BüDro	3	18:52	0:6

wJC Landesliga

1	SG Surheide/Schiffd.	3	76:54	6:0
2	JSG Altenw./Otternd.	3	83:47	4:2
3	HSG Bützfleth/Drochtersen	3	78:86	4:2
4	MTV Wisch	4	76:106	2:6
5	TV Lilienthal	3	69:89	0:6

Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.tusv-handball.de
Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.
Verantwortlich für den Inhalt:
Karin Maldener
Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000

 **PHYSIOTHERAPIE**
Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
Hausbesuche
Fango & Massage



Sport fördern. Menschen begeistern.

Wir sind dabei:



www.Stade21.de

Männliche Jugend A zieht in die Landesliga ein

In der abgelaufenen Saison gab es bei der HSG BüDro keine männliche A-Jugend mehr. Für 2015/16 steht wieder ein genügend großer Kader zur Verfügung. Aber die Spieler kommen fast alle aus der B-Jugend hoch und gehören jetzt dem jüngeren Jahrgang an. Trainiert wird die Mannschaft von Christian Hinrichs, der in der vergangenen Saison noch für die mJB verantwortlich gezeichnet hatte. Obwohl die Vorbereitungszeit bis zu den Qualifikationsturnieren nur 6 Wochen betrug, hielten Trainer und Vereinspitze die Mannschaft für so leistungsstark, dass ihnen ein Sprung in die Landesliga zu vertrauen war.

In der ersten Runde scheiterte das Team nur knapp.

Am 9. Mai fand die nächste Qualifikationsrunde statt, vor eigenem Publikum im Sportzentrum Bützfleth. Die Geg-

ner hießen Harsefeld/Beckdorf, Elsfelth und Loxstedt/Bexhövede. Am Ende des Tages hatten unsere Jungs den Sprung in die Landesliga geschafft. Trainer Christian Hinrichs: „Die Jungs haben es mit einer Klasse Leistung, mit einem großen Kämpferherz und einer tollen Moral geschafft, sich für die Landesliga Saison 2015/2106 zu qualifizieren. Damit konnte man so nicht rechnen und das haben ihnen auch sicherlich nur wenige zugetraut. Deswegen hier an dieser Stelle ein DICKES LOB (mit dem ich sonst eher sparsam bin) an die Jungs.“

Das Spiel gegen Harsefeld/Beckdorf entschied die Mannschaft mit 19:15 für sich. Trainer Christian Hinrichs ließ zu Beginn mit einer neuen Aufstellung spielen, denn Tom Wichern auf halb links war unter der Woche krank gewesen und sollte noch geschont werden.

Das klappte nicht wirklich gut (9:9 zur Halbzeit) und deshalb wurde der 2. Durchgang in der Stammformation bestritten, mit mehr Erfolg

Tore: Kruse 1, Plath 3, Gramckow 4, Wichern 7 Reusser 1, Ersoy 2.

Es folgte das Spiel gegen Elsfleth, eine als ausgesprochen stark eingeschätzte Mannschaft. Dort weiß man, wie in der Landesliga Handball gespielt wird: mit offensiver Abwehr und schnellen Gegenstößen im Angriff. Zur Pause lag Elsfleth mit 13:8 vorn. Die Halbzeitansprache schien aber bei unseren Jungs auf fruchtbaren Boden gefallen zu sein. Mit viel Kampfkraft, Einsatzwillen und Leidenschaft kam die Mannschaft zurück aufs Feld. Manchmal muss man das Glück eben auch zwingen. Tor um Tor wurde der Rückstand verkürzt und Mitte der 2. Halbzeit fiel der 15:15 Ausgleich. Es wurde

nun aber nicht pausiert sondern gleich noch zwei Treffer draufgelegt. Elsfleth war geschockt und konnte das Spiel nicht mehr drehen. Den zweiten Durchgang hatten unsere Jungs mit 12:4 für sich entschieden. Christian Hinrichs schwärmt noch heute von dieser 2. Halbzeit.

Tore Bardenhagen 2, Krusel, Plath 2, Gramckow 6, Wichern 3, Reusser 3, Ersoy 1

Gegen Loxstedt/Bexhövede wollte das Team noch einmal deutlich zeigen, dass die Landesliga der richtige Ort für unsere mJA sein würde. Von Beginn an wurde der Gegner beherrscht. Über 5:2 und 10:4 ging es mit einem sicheren 12:5 in die Pause. Alle Spieler hatten ihre Spielanteile und brachten das Spiel mit einem 22:11 zu Ende.

Tore Bardenhagen 1, Kruse 4, Gramckow 3, Wichern 8, Reusser 2, Martens 1, Ersoy 2

2. Herren gewinnt den Kreispokal

Mit einem 32:18 Sieg über Fredenbeck 4 geht der Pokal an die HSG BüDro

Im letzten Spiel der Saison haben wir uns am „Tag des Handballs“ zum Pokalfinale mit der 4. Mannschaft des VfL Fredenbeck verabredet. Nach einem sehr guten 4. Platz in der Liga sollte nun als Krönung der Kreispokal her. Als Unterstützung (nur noch zehn 2. Herrenspieler standen zur Verfügung) und weil man nie so genau weiß, wer bei den blauen Jungs aus Fredenbeck so aufläuft..., wurden Simon Bilzhaue reaktiviert und Yakup Köksal und Leif Schmidt „ausgeliehen“.

Die Devise für das Spiel: Gas geben im Spiel nach vorne und in der Abwehr aggressiv arbeiten, um den Gegner frühzeitig die Grenzen aufzuzeigen. Mit einer konzentrierten Leistung konnte schnell eine 5:0-Führung herausgespielt werden. Dabei machte vor allem Kevin Wassermann über den Gegenstoß auf sich aufmerksam. Hinter der starken Deckung hielt Patrick Funck wie gewohnt alles was zu halten war. Nach 20 Minuten beim Spielstand von 15:6 waren die Kräfteverhältnisse endgültig geklärt und wir konnten munter durchwechseln, sodass auch die „ausgelie-

henen“ Spieler ihre Spielanteile bekommen konnten. Zur Halbzeit wechselten wir mit einem 18:9 Vorsprung die Seiten.

Fredenbeck stellte in der 2. Halbzeit auf eine offensivere Deckungsvariante um, konnte damit aber nicht den erwünschten Erfolg erzielen. Wir konnten weiterhin Tore über den Gegenstoß, z.B. per Kempa durch Mark Suhr, nach direktem Torabwurf von Patrick, aber auch durch sehenswerte Treffer aus dem Positionsangriff erzielen. Am Ende war der 32:18-Sieg zu keiner Zeit gefährdet, sodass wir den Pott als verdienter Sieger in Empfang nehmen.

Da in der nächsten Saison ein neuer Pokalwettbewerb der Region Elbe/Weser ausgespielt wird, darf der Pokal der HSG Bremervörde/Stade nun für immer einen Platz in der Vereinsvitrine der HSG Bü/Dro einnehmen.

Ein tolles Geschenk zum Abschied für Patrick Funck und Bennet Kahrs „die uns nächste Saison in Richtung 1. Herren verlassen. In ihrer neuen Mannschaft wünschen wir ihnen alles Gute und viele Erfolge!

Tore: Suhr 7, Giede 5, Kunert 4,

M. Pahl, Wassermann, Funck, Kahrs je 3, Köksal, Ehlers, Bilzhaue, Schmidt je 1

Abschließend möchten wir uns bei allen Zuschauern, Fans, unseren Sponsoren, dem Förderverein und dem Vorstand der HSG Bü/Dro, sowie allen die uns in jeglicher Form unterstützt haben herzlich bedanken! Ein spezieller Dank geht an Rabir Behrens und Benjamin Kenter, die in der Pokalrunde in dem ein oder anderen Spiel ausgeholfen haben.

Eine Bitte an die Mannschaft für die kommende Saison: Weiterhin so vorbildlich die zugeleiteten Dienste und auch die darüber hinaus annehmen und erledigen. Das hat schon fast perfekt geklappt!

Bericht: Torben Wicht

PETER W. SCHNEIDERREIT

Immobilienfinanzierungen
Immobilienmakler

Elbstraße 19 · 21683 Stade
Tel.: 04146 5272 · Mobil: 0172 4292222
peter.schneiderreit@t-online.de
www.schneiderreit-immofinanz.de

Schöne Pfingsten

Unser
XXL-Festungsloib
3 kg 12,00 €

¼-Festungsloib für
3,00 €

(Super lecker und
mit urigem Geschmack)



Obstmarschenweg 326 Bützfleth
Tel. 04146 - 5483 / Fax 6254
www.jan-holst.de

Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341
e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

Gravieren - Lasern

Innovative Lösungen für Beschriftung und Markierung

Kehdinger Feuerwehrwettkämpfe am Bützflethermoor

Die Löschgruppe Bützflethermoor hat in ihrem Jubiläumsjahr viel Arbeit, aber auch viel Erfolg

„Feuer im Dachgeschoss – Gefahr der Ausbreitung“, so lautete am Sonntag, den 10. Mai 2015 der Einsatzbefehl für 16 Wettkampfgruppen am Bützflethermoor.

Anlässlich ihres 95. jährigen Bestehens veranstaltete die Löschgruppe Bützflethermoor die Kehdinger Feuerwehrwettkämpfe der Feuerwehren.

Eigens für diese Wettkämpfe wurde ein Wettkampfplatz in der Milchstraße neben dem Hof von Peter Hartlef erstellt. Bereits vor einem Jahr wurde schon mit den Vorarbeiten begonnen. Familie Hartlef stellte daraufhin spontan ihre Hofflächen hierfür zur Verfügung. Ein Jahr Vorbereitung, sowie zwei Wochen intensiver Aufbau hatten die Feuerwehrleute vom Bützflethermoor bereits hinter sich.

Heute, am Wettkampftag hieß es dann für alle noch einmal kräftig anzupacken. So mussten Zelte aufgebaut, Imbissstände und Getränkebuden aufgebaut und betreut werden. Auch genügend Parkmöglichkeiten musste geschaffen werden. Selbst die Frauen der Feuerwehrleute wurden mit einbezogen. Sie waren zuständig für die Bewirtung mit Kaffee und Kuchen im großen Zelt.

War es am Vormittag noch recht grau am Himmel, so kam pünktlich mit Beginn der Wettkämpfe die Sonne zum Vorschein. Um 12:30 Uhr eröffnete Gastgeber Bützflethermoor als erste Gruppe die Wettkämpfe. Bei diesem Leistungswettbewerb stellen die angetretenen Feuerwehrgruppen ihr Können unter Beweis. Als Ausgangslage wurde eine Brandbekämpfung, mit Wasserentnahme aus einem „offenen“ Gewässer angenommen. Das diese



Die Löschgruppe Bützflethermoor hatte viel Zeit investiert und einen hervorragend präparierten Wettkampf ausgerichtet

Übung auch genau nach den Wettkampfrichtlinien, die den Ausbildungsvorschriften in der Feuerwehr entsprechen, ausgeführt werden, darüber wachen mehrere Wettkampfrichter und bewerteten die jeweilige Übung. Diese muss innerhalb einer bestimmten Zeit abgearbeitet werden, sonst gibt es Strafpunkte. Gewinner ist die Wettkampfgruppe mit den wenigsten Fehlern und der kürzesten Zeit.

Das gute Wetter lockte unzählige große und kleine Besucher in die Milchstraße. Während sich die großen Besucher sich die Wettkämpfe anschauten oder sich an Bier und Nackensteak labten, konnten sich die kleinen Besucher auf der Hüpfburg oder mit verschiedenen Spielmöglichkeiten aus dem Spielmobil des Landkreises amüsieren.

Das reichliche und leckere Kuchenbuffet ließen sich die Besucher ebenfalls schmecken. Die mit der Bewirtung betretenen Frauen hatten alle Hände voll zu tun. Am Schluss blieben von dem großen Buffet nur noch ein paar Krümel übrig. Gegen 17:00 Uhr war dann auch die letzte Gruppe ihren Durchgang absolviert und es konnte mit der

Auswertung begonnen werden. In seinen Schlussworten dankte Brandmeister Maik Bube seinen Kameraden für die tolle Unterstützung für dieses Fest. Bürgermeister Sönke Hartlef

überbrachte vor der Siegerehrung seine Grußworte. Er dankte der Löschgruppe für die tadellose Ausrichtung der Veranstaltung und freute sich schon auf das in fünf Jahren stattfindende 100 jährige Bestehen.

Bevor Stadtbrandmeister Klaus-Daniel Ney zur Siegerehrung überging, dankte auch er seinen Kameraden für ihren Einsatz bei dieser Veranstaltung. Nach seiner Ansprache überreichte er dann die Pokale an die Wettkampfgruppen. Den ersten Platz belegte die Wettkampfgruppe Hüll 1, vor Hüll 2 und Drochtersen 1. Den vierten Platz belegte Gastgeber Bützflethermoor.

Bericht: Erwin Bube

Boßelturnier der Jugendfeuerwehr

Zum 24. Mal Boßelturnier in Bützfleth ausgerichtet

Auch in diesem Jahr veranstaltete die Jugendfeuerwehr Bützfleth am 25. April 2015 wieder ein Boßelturnier, zu dem zahlreiche Jugendliche aus Ortswerehen des ganzen Landkreises antraten, sodass insgesamt 30 Mannschaften an den Start gehen konnten.

Pünktlich um 12:30 Uhr fiel der Startschuss und die ersten beiden Gruppen traten die Strecke, die vom Industriehafen der AOS am Deich Richtung Klappbrücke Abbenfleth entlang führte, an. An der Klappbrücke wurden die Gruppen dann von Kameraden der Ortsfeuerwehr Bützfleth mit Getränken und Süßigkeiten versorgt, um sich für die Rückstrecke zu stärken. Auch, wenn der Wettergott an diesem Samstag nicht sonderlich gnädig mit uns war, so war die Stimmung in den Gruppen dennoch ausgelassen - bei der Feuerwehr ist man ja auch nicht aus Zucker und sollte wetterfest sein.

Nachdem sich alle Gruppen an der Wende eingefunden und ausreichend gestärkt hatten, traten sie den Rückweg an.

Gegen 17 Uhr versammelten sich alle Gruppen im Gerätehaus der Feuerwehr Bützfleth, wo sie von unseren fleißigen Grillern bereits mit Bratwurst und kühlen Getränken emp-

fangen wurden. Nach der Auswertung der gezählten Würfe beim Boßeln, die von Jugendwart Dennis Alpers und seiner Stellvertretung Kerstin Bube durchgeführt wurde, konnte es dann mit der Siegerehrung losgehen, die von Stadtjugendwart Michael Wolff durchgeführt wurde.

Die Mannschaften auf den ersten 10 Platzierungen bekamen zusätzlich zu einer Urkunde noch ein Geschenk in Form eines Gesellschaftsspieles oder eines Fußballs oder Volleyballs überreicht.

Den ersten Platz belegte die Jugendfeuerwehr Hollern-Twienfleth, die zusätzlich noch den großen Wanderpokal zu nehmen konnte.

Jugendwart Dennis Alpers und seine Stellvertretung Kerstin Bube bedanken sich noch einmal recht herzlich bei den Betreuern der Jugendfeuerwehr, sowie den freiwilligen Helfern der aktiven Wehr, die fleißig bei der Organisation und Durchführung des Boßelturniers unterstützt haben.

Ebenso geht ein großer Dank an Marcus Schlichting von der Firma Elbclearing, der uns die Strecke am Deich für unser jährliches Boßelturnier zur Verfügung gestellt hat.

Bericht von Sarah Mau

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT

Party-Service





- Kalte & warme Platten
 - Unsere Spezialität:
 Spanferkel ab 10 Personen
 - Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 · 21683 Stade-Bützfleth
 Tel. 04146 5479 · Fax 04146 5560
 fleischerei-gallant@t-online.de
 www.fleischerei-gallant.de



BauErlebnisHaus geöffnet: Werktags und jeden 1. Samstag

- Berater für Sie vor Ort.
- Übergreifende Ausstellungsbereiche.
- Informativ, innovativ und interaktiv.
- Ideen rund ums Haus sammeln.



LINDEMANN BauErlebnisHaus | www.bauen-erleben.de
Klarenstrecker Damm 16 | 21684 Stade | Tel. 04141 526-300

Öffnungszeiten: Mo - Do 10.00 - 16.30 Uhr sowie Freitags 10.00 - 14.00 Uhr und an ausgewählten Wochenenden.

Qualität seit mehr als 100 Jahren: Hochbau | Einfamilienhausbau | Metallbau | Fenster & Türen | Immobilien & Grundstücke

Eine runde Sache

Über 2.400 Wohnungen befinden sich in unserem Bestand. Ihr Vorteil ist unsere Auswahl, denn wir sind in Stade der größte Wohnungsanbieter.

Unser Wohnungsangebot: 1-bis 4-Zimmerwohnungen, Reihenhäuser und Seniorenwohnungen.

Alle Wohnungen entsprechen dem heutigen Standard und befinden sich in zentraler oder stadtnaher Lage von Stade.

Rufen Sie uns an.



Teichstr. 51, 21680 Stade
Tel. 04141 6075-0, Fax -12
Internet: www.wohnstaette.de

**WOHNSTÄTTE
STADE EG**
Wir sind für alle da

STANDFEST

AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte
ein verlässlicher Partner.



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269 - 21662 Stade
www.aos-stade.de

AOS
aluminiumoxid



wünscht
den Hand-
ballern aus
Bützfleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!



EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH

Anlagentechnik
in Perfektion

Flethstraße 29
21683 Stade - Bützfleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50

eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade
> EAB Elektro-Anlagen GmbH
> EAB Automation GmbH
> EAB Service GmbH
> EAB Energiekonzepte GmbH
> EAB Verwaltungs GmbH



FRUCHT-SERVICE
Fruchthandels- und Transport GmbH

Mit der Frucht
können wir alles!



www.frucht-service-hamburg.de



Unterstützen Sie die
HSG BÜDrö

Werden Sie Mitglied
im Freundeskreis

Informationen auf un-
serer Homepage
www.hsg-bue-dro.de

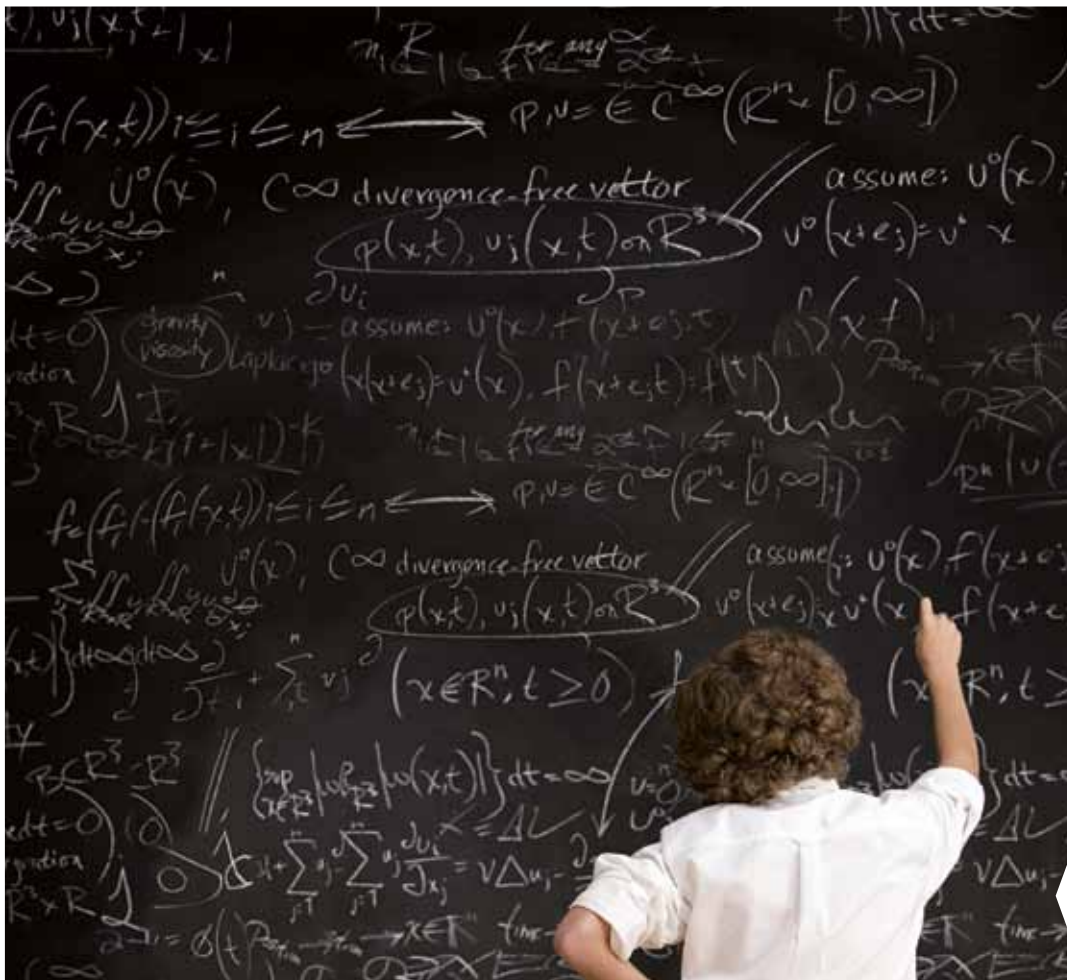
Oder sprechen Sie uns
an während der Heim-
spiele in der Bütz-
flether oder der Droch-
terser Halle

HEREINSPAZIERT!

Besuchen Sie jetzt unsere frisch renovierte Filiale
in der Hökerstraße.



Im MARKTKAUF Stade, Drosselstieg 77, Tel. 0 41 41 / 6 90 27 33
Hökerstraße 42 · 21682 Stade · Telefon 0 41 41 / 4 44 43
www.intersport-rolff.de



Wir stehen für Antworten.
Und wir denken die Dinge zu Ende.
Wir verbinden die Elemente.
Und wir liefern Ergebnisse.
Wir stehen für Chemie.
Wir stehen für Wissenschaft.
Wir denken, träumen und handeln.
Wir stehen für Lösungen.
Und wir sind davon überzeugt,
dass Mensch und Wissenschaft
zusammen alles lösen können.

Solutionism. The new optimism.™

